



**Junta Ejecutiva del Programa  
de las Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del Fondo de  
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general  
4 de mayo de 2001  
Español  
Original: inglés

---

**Período de sesiones anual de 2001**

Nueva York, 11 a 22 de junio de 2001

Tema 3 del programa provisional

**FNUAP**

**Fondo de Población de las Naciones Unidas**

**Informe de la Directora Ejecutiva**

**Compromisos financieros multianuales con el Fondo  
de Población de las Naciones Unidas (FNUAP); informe  
sobre las contribuciones voluntarias de los Estados  
miembros a los recursos generales y complementarios  
para 2001 y años futuros**

**Introducción**

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de lo dispuesto en las decisiones 99/5 y 2000/9 de la Junta Ejecutiva, en las que se pide a la Directora Ejecutiva que proporcione estimaciones actualizadas de los recursos ordinarios y complementarios en el marco de financiación multianual. Sigue al informe sobre contribuciones voluntarias a los recursos del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) para 2000-2003 que se presentó en el segundo período ordinario de sesiones de 2000 de la Junta y que se actualizó en el tercer período ordinario de sesiones. En ese contexto, el FNUAP presenta a la Junta Ejecutiva 13 cuadros de estimaciones actualizadas de los recursos generales y complementarios para 2001-2003 a fin de seguir promoviendo el diálogo sobre la importancia de garantizar el crecimiento sostenido, la previsibilidad y la estabilidad de los recursos generales del FNUAP.

2. En el cuadro 1 figura el total de compromisos efectivos al 31 de marzo de 2001 y las estimaciones óptimas de las futuras contribuciones a los recursos generales del FNUAP en el período 2001-2003. Entre esos compromisos se cuentan los siguientes: a) promesas de contribuciones recibidas de los gobiernos en la primera serie de sesiones del FNUAP sobre financiación multianual durante el segundo período ordinario de sesiones de 2000 de la Junta Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y del FNUAP; b) promesas de contribuciones recibidas durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Promesas de

Contribuciones para las Actividades de Desarrollo para 2001, celebrada los días 1º y 2 de noviembre de 2000, y c) cartas recibidas e indicaciones verbales en que los gobiernos prometen apoyar al FNUAP para 2001-2003. Al 31 de marzo de 2001 un total de 53 países habían presentado por escrito al FNUAP promesas de contribuciones para el año 2001; 20 países lo habían hecho para 2002; y 17 países para 2003. El pasado año el FNUAP cumplió su objetivo en materia de promesas de contribuciones consistente en lograr 100 países donantes: 22 de África, 25 de Asia y el Pacífico, 15 de América Latina y el Caribe, 8 de los Estados árabes, 29 de Europa y 2 de América del Norte. En 2001 el FNUAP ha aumentado ese objetivo a 110 donantes.

3. El total de contribuciones recibidas de los gobiernos donantes así como el interés devengado por el Fideicomiso Mars para los recursos generales del FNUAP en 2000 ascendió a 258,3 millones de dólares (cifra provisional). Las promesas de contribuciones recibidas para 2001-2003 al 31 de marzo de 2001 fueron como sigue: a) 2001: 268,5 millones de dólares, que abarca una suma adicional prevista pero aún no recaudada de 6,5 millones de dólares; b) 2002: 100,2 millones de dólares; y c) 2003: 100,6 millones de dólares. El total de pagos recibidos de los gobiernos donantes para los recursos generales en 2001 ascendió a aproximadamente 40,8 millones de dólares al 31 de marzo de 2001.

4. Al 31 de marzo de 2001, siete de los 16 principales donantes del FNUAP (los que contribuyen como mínimo 1 millón de dólares), a saber, el Japón, Bélgica, Alemania, Irlanda, Noruega, Suecia y Suiza, incrementaron su apoyo al Fondo en moneda nacional y en dólares de los Estados Unidos en relación con sus niveles correspondientes a 2000, al tiempo que tres donantes, a saber, el Canadá, Italia y el Reino Unido, mantuvieron sus contribuciones en moneda nacional al nivel de 2000. Si bien Dinamarca y los Países Bajos mantuvieron sus promesas de contribuciones al nivel de 2000, como consecuencia de la conversión monetaria se registraron ligeros aumentos en la suma equivalente en dólares de los Estados Unidos. Se ha calculado el saldo de las contribuciones prometidas impagadas sobre la base de los tipos de cambio efectivos al 31 de marzo de 2001. La contribución de Alemania se ha calculado sobre la base de una promesa de contribución verbal. Después del 31 de marzo de 2001, Francia presentó por escrito su promesa de contribución de 1,22 millones de euros. Se espera recibir por escrito a la brevedad las promesas de contribuciones de Australia y Finlandia.

5. En el cuadro 2 figuran las promesas de contribuciones multianuales recibidas con destino a los recursos generales para 2001-2003. De las 53 promesas de contribuciones a los recursos generales del FNUAP que se han recibido por escrito para el período 2001-2003, 20 eran promesas de contribuciones multianuales. Estas se desglosan de la manera siguiente: a) cinco de algunos de los principales donantes – Bélgica, Irlanda, los Países Bajos, el Reino Unido y Suecia; b) dos de otros donantes – Nueva Zelanda y Chipre; c) 10 de países en que se ejecutan programas – Antigua y Barbuda, Burkina Faso, Burundi, Egipto, Ghana, Malí, Mauricio, República Popular Democrática de Corea, Rwanda y Panamá; y d) tres de países con economías en transición – la Federación de Rusia, la República Checa y Rumania. El pasado año de 100 donantes sólo 15 países formularon promesas de contribuciones multianuales.

6. En el cuadro 3 figura un desglose detallado de las contribuciones al FNUAP destinadas tanto a los recursos generales como a los recursos complementarios para

los años 1999-2001, por categorías de donantes de un mínimo de 50.000 dólares. En el cuadro se indica lo siguiente: a) el total de contribuciones tanto para los recursos generales como para los recursos complementarios; b) los países que han hecho contribuciones de un mínimo de 50.000 dólares por orden descendente de magnitud; y c) los aumentos/disminuciones porcentuales de las contribuciones en comparación con años anteriores.

7. Al 31 de marzo de 2001 el total de ingresos por concepto de contribuciones tanto para los recursos generales como para los recursos complementarios es como sigue:

(En millones de dólares EE.UU.)

<i>Recursos generales</i>	<i>Recursos complementarios</i>
1999 : 245,1 .....	37,9
2000 : 258,3 .....	103,5
2001 : 268,5 .....	60,0

En lo concerniente a los principales gobiernos donantes (los que contribuyen como mínimo 1 millón de dólares), los Países Bajos son el principal donante al FNUAP para 2001, seguido del Japón, Dinamarca, Noruega, el Reino Unido, los Estados Unidos, Suecia, Alemania, Suiza, el Canadá, Italia, Bélgica e Irlanda. (En esta relación no se incluyen las promesas de contribuciones de Australia, Finlandia y Francia, que aún no se habían recibido al 31 de marzo.) En el cuadro 4 figura un desglose más detallado de las promesas de contribuciones para 2001 formuladas en el 2000 con destino tanto a los recursos generales como a los recursos complementarios. En ese cuadro también pueden observarse las contribuciones relativamente cuantiosas recibidas de algunos países en que se ejecutan programas, como China y Egipto, así como las contribuciones de dos países con economías en transición, la Federación de Rusia y la República Checa.

8. En el cuadro 5 se resumen los datos sobre recursos correspondientes al período 1999-2001 y se refleja un ligero aumento para 2002 en las contribuciones a los recursos generales y un aumento mucho mayor en relación con los recursos complementarios. En los tres diagramas de sectores se desglosan las contribuciones por categoría. En relación con los *recursos generales*, el aumento porcentual de las contribuciones al FNUAP para el 2000 fue superior en un 5,4% a la cifra de contribuciones para 1999. Al 31 de marzo de 2001 el aumento porcentual previsto de las contribuciones para 2001 es superior en un 3,9% a la cifra de contribuciones para el 2000. El FNUAP prevé que el nivel de 2001 aumentará a aproximadamente 270 millones de dólares para fines de año. En lo que respecta a los *recursos complementarios*, el aumento porcentual de las contribuciones para el 2000 fue superior en un 173% al nivel de 1999. Al 31 de marzo se calcula que la disminución porcentual de las contribuciones complementarias para 2001 es de 42,1% en comparación con las contribuciones para el 2000. El FNUAP calcula que el total de contribuciones complementarias para 2001 ascenderá a aproximadamente 60 millones de dólares. El marcado aumento de los recursos complementarios para el 2000 incluyó una contribución por un monto de 41 millones de dólares recibida de los Países Bajos para financiar los déficit de anticonceptivos. Esa suma representó aproximadamente el 40% del total de las contribuciones de financiación conjunta, que ascendieron a 103,6 millones de dólares. El Reino Unido también aportó una contribución sobremanera considerable de 38 millones de dólares

a fin de cubrir el déficit de productos anticonceptivos. Esa contribución se recibió en enero de 2001, por lo que se registró como ingreso correspondiente al 2001. Para 2001 la cifra prevista de financiación conjunta se ha ajustado a lo que se considera un objetivo más realista de 60 millones de dólares.

9. En los diagramas de sectores del cuadro 5 correspondientes a los años 1999-2001 figura la distribución porcentual de los recursos generales y complementarios. En 1999 los recursos generales representaron el 87% del total de las contribuciones, al tiempo que los recursos complementarios (multilaterales y bilaterales) constituyeron el 11%. En el 2000 los recursos generales representaron el 71%, al tiempo que los recursos complementarios (multilaterales y bilaterales) constituyeron el 29% del total. Al 31 de marzo se prevé que los recursos generales para 2001 constituirán el 82% del total de los ingresos por concepto de contribuciones, y que los recursos complementarios (multilaterales y bilaterales) representarán el 18% de ese total. En consecuencia, se registra una tendencia gradualmente creciente a que ciertos donantes aporten un mayor volumen de contribuciones complementarias (multilaterales y bilaterales). No obstante, sigue siendo política del FNUAP subrayar la importancia de que se aumenten los recursos generales y se mantenga un alto porcentaje de recursos generales como parte del total de los ingresos del Fondo por concepto de contribuciones.

10. En los cuadros 6 a) y 6 b) se presenta el desglose porcentual de las contribuciones de los principales donantes del FNUAP (los que contribuyen como mínimo 1 millón de dólares) para 2000 y 2001. Al 31 de diciembre de 2000, 15 donantes principales habían aportado aproximadamente el 97% del total de las contribuciones destinadas a los recursos generales al Fondo. El desglose porcentual en dólares es como sigue: Países Bajos (19,6%), Japón (18,7%), Dinamarca (9,2%), Noruega (8,9%), Reino Unido (8,6%), Estados Unidos (8,3%), Suecia (7,1%), Finlandia (4,8%), Alemania (3,7%), Suiza (2,7%), Canadá (2,4%), Italia (1,2%), Bélgica (1,0%), Australia (0,5%) y Francia (0,5%). Los otros 85 donantes aportaron el volumen restante de aproximadamente 2,9%. Al 31 de marzo de 2001 se calcula que 16 donantes principales aportarán un porcentaje similar, equivalente al 97% del total de las contribuciones al FNUAP para 2001.

11. En el cuadro 7 figuran las proyecciones de ingresos por concepto de contribuciones a los recursos generales y complementarios del FNUAP para el período 2000-2003.

(En millones de dólares EE.UU.)

<i>Proyecciones de recursos generales</i>	<i>Proyecciones de recursos complementarios</i>
2001 : 270 . . . . .	60
2002 : 270 . . . . .	70
2003 : 270 . . . . .	70

Para 2002 el objetivo de recaudación de fondos del FNUAP asciende a 283,5 millones de dólares, un aumento del 5% respecto de la proyección de ingresos para 2001, equivalente a 270 millones de dólares. De modo similar, para 2003 el objetivo de recaudación de fondos asciende a 297,7 millones de dólares, también un aumento del 5% respecto de la proyección de 2002, equivalente a 283,5 millones de dólares. Esos datos figuran en el cuadro 8.

12. En los cuadros 9 a) y 9 b) se presentan las tendencias de los ingresos por concepto de contribuciones al FNUAP en el decenio 1991-2000. En lo que respecta a los recursos generales se alcanzó el nivel más alto de contribuciones de donantes en los años 1995 y 1996, años en que se rebasó la cifra de 300 millones de dólares. En los tres años siguientes se registraron disminuciones considerables. El total correspondiente a 1997 fue inferior en un 5,1% a la cifra de 1996, a lo que siguió una disminución del 6,3% en 1998 respecto de la cifra de 1997 y una disminución marcada del 9% en 1999 respecto del total correspondiente a 1998. Esa tendencia descendente se agudizó a consecuencia de la fortaleza del dólar de los Estados Unidos frente a otras monedas. En el 2000 se revirtió la tendencia descendente al registrarse un aumento del 5,4% respecto de 1999, con lo cual los recursos ordinarios alcanzaron un total de 258,3 millones de dólares, incluida la contribución de 2 millones de dólares recibida del Fideicomiso Mars. En lo que respecta a los recursos complementarios se registró un aumento importante de 173% respecto de la cifra de 1999, que había sido de 37,9 millones de dólares, al llegarse a 103,6 millones de dólares.

13. En el cuadro 9 b) figura la tendencia de las contribuciones para los recursos generales y complementarios tomados en conjunto. Los niveles más elevados de contribuciones de donantes se alcanzan en los años 1995, 1996 y 1997. Se registraron considerables disminuciones en 1998 y 1999. Para el 2000 el total de contribuciones (en cifras provisionales) ascendió a 258,3 millones de dólares para recursos generales y 103,6 millones de dólares para recursos complementarios, lo que en su conjunto asciende a la suma de 361,9 millones de dólares. Debido a un aumento considerable de aproximadamente el 28% en el total de contribuciones de donantes en el 2000, se rebasó por primera vez desde 1996 el nivel de 300 millones de dólares. No obstante, como se ha señalado anteriormente, ello obedeció fundamentalmente a una contribución de la suma de 41 millones de dólares recibida de los Países Bajos con el fin de financiar los déficit de anticonceptivos.

14. En el cuadro 10 se presenta la proporción correspondiente al FNUAP de la asistencia oficial para el desarrollo recibida de los principales países donantes que prestan asistencia en materia de población y que son miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), a saber, Alemania, Australia, Austria, Bélgica, el Canadá, Dinamarca, España, los Estados Unidos, Finlandia, Francia, Italia, el Japón, Luxemburgo, Nueva Zelandia, Noruega, los Países Bajos, Portugal, Suecia, Suiza y el Reino Unido. Esos países donantes de la OCDE aportaron aproximadamente 156.964 millones de dólares en ayuda oficial para el desarrollo para el trienio 1997-1999. De ese total, en el período 1997-1999 se destinó a la asistencia en materia de población la suma de 4.449 millones de dólares, esto es, el 2,8% del total. Las contribuciones de esos países de la OCDE para los recursos generales del FNUAP ascendieron a 781 millones de dólares en el período 1997-1999. En consecuencia, al Fondo correspondió el 17,6% de la ayuda oficial para el desarrollo destinada a la asistencia en materia de población. Si se extrapolara aún más, del total de la ayuda oficial para el desarrollo, la parte correspondiente al Fondo fue de sólo el 0,5% para el período 1997-1999. Es alentador que los países en desarrollo sigan aportando recursos nacionales para los programas de población. En 1999 se consignó la suma de aproximadamente 8.900 millones de dólares para los programas relacionados con la población, un aumento de alrededor de 300 millones de dólares respecto del nivel de 1998 que fue de 8.600 millones de dólares.

15. En el cuadro 11 figuran datos sobre la disminución de los montos de las promesas de contribuciones desde la fecha en que se formula la promesa de contribución y la fecha en que se efectúa el pago debido al efecto desfavorable de la cotización del dólar de los Estados Unidos frente a la mayoría de las monedas europeas, incluido el euro. En los tres últimos años, la fortaleza del dólar de los Estados Unidos en relación con la mayoría de las monedas nacionales ha erosionado cualesquiera ganancias en recursos generales derivadas de los aumentos de las contribuciones en monedas nacionales. En el cuadro 10 se ve que en el trienio 1998-2000 desde la fecha en que se formula la promesa de contribución hasta la fecha en que se efectúa el pago se registra una pérdida total de aproximadamente 15,9 millones de dólares.

16. En el cuadro 12 figura la contribución per cápita a los recursos generales del FNUAP para 2001 de los principales donantes (los que contribuyen como mínimo 1 millón de dólares) al 31 de marzo de 2001.

## **Conclusión**

17. En sus decisiones 98/24 y 95/5, la Junta Ejecutiva pidió que el FNUAP elaborara un marco anual de financiación que integrara los objetivos, los recursos, el presupuesto y los resultados de los programas con el objetivo de aumentar los recursos básicos. En su decisión 2000/9, la Junta Ejecutiva tomó nota con reconocimiento del informe de la Directora Ejecutiva sobre el marco de financiación multianual para el período 2000-2003, acogió con beneplácito la dirección estratégica del marco de financiación multianual y señaló que aguardaba con interés que prosiguiera su aplicación. No obstante, pese a esa evolución positiva y prometedora, la situación relativa a la financiación básica del FNUAP en el futuro cercano se mantiene relativamente estancada. Ello es difícil de comprender, habida cuenta del robusto crecimiento económico registrado en la mayoría de los países industrializados y de la necesidad apremiante de recibir asistencia en materia de población que tienen los países menos adelantados.

18. La tendencia descendente que registran las contribuciones a los recursos generales en los tres últimos años, esto es, 1997 (287,3 millones de dólares), 1998 (269,2 millones de dólares) y 1999 (245,1 millones de dólares), se revirtió hasta cierto punto en el 2000, cuando se logró un aumento del 5,4% respecto del nivel de 1999, al obtenerse 258,3 millones de dólares. Ese aumento obedeció fundamentalmente a las generosas contribuciones adicionales recibidas de varios de los donantes principales, a saber, los Países Bajos, Suecia, Finlandia, Bélgica e Irlanda. No obstante, el bajo nivel general de las contribuciones a los recursos generales y la incapacidad de garantizar compromisos tempranos y puntuales y pagos tempranos de las promesas de contribuciones siguen obstaculizando considerablemente la capacidad del FNUAP de cumplir su mandato. Al día de hoy, la mayoría de los donantes no han comunicado aún sus respectivos calendarios de pagos. No cabe duda de que sólo mediante el apoyo activo y la responsabilidad compartida de la Junta Ejecutiva se podrá lograr que el Fondo cuente con una corriente de efectivo más previsible y una base de donantes más estable.

19. Al 31 de marzo de 2001, un total de 53 países había formulado por escrito promesas de contribuciones al FNUAP para 2001. El Fondo agradece sobremanera las promesas de contribuciones recibidas y muy en especial las cuantiosas promesas de contribuciones formuladas por los cinco principales donantes: los Países Bajos, el

Japón, Dinamarca, Noruega y el Reino Unido. No obstante, al 31 de marzo de 2001 sólo un total de 20 países había presentado promesas de contribuciones multianuales y sólo unos pocos habían presentado un calendario de pagos. De los 16 principales donantes del FNUAP (los que contribuyen como mínimo 1 millón de dólares) que, según se calcula, proporcionan en su conjunto el 97% del total de las contribuciones a los recursos generales, sólo cinco países estaban en condiciones de formular promesas de contribuciones multianuales. Se alienta a que un número mayor de donantes adopte el formato de promesas de contribuciones multianuales a fin de promover el crecimiento y contribuir a la previsibilidad y la estabilidad de los recursos generales del FNUAP. El Fondo reconoce y agradece mucho los pagos tempranos y puntuales de los Estados Unidos, Irlanda y Nueva Zelandia y los pagos parciales de Alemania, Noruega, Suecia y el Reino Unido durante el primer trimestre del año.

20. En vista de que los países en desarrollo tienen una creciente necesidad de asistencia en materia de población y salud reproductiva y de que es sumamente urgente que se acelere la lucha contra el virus de la inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA), el FNUAP presenta, en el cuadro 13, datos sobre los niveles de contribuciones históricamente más altos de los miembros de la OCDE a los recursos generales del Fondo. Basado en una evaluación del historial de contribuciones de los principales donantes, ese cuadro es en cierto sentido “ilusorio”. Está de más decir, no obstante, que el futuro financiero del Fondo sería mucho más promisorio si los principales países donantes pudieran repetir sus actuaciones anteriores que figuran en ese cuadro.

21. En vísperas del segundo trimestre de 2001, el FNUAP está examinando su situación financiera con miras a planificar los programas y analizar la corriente de efectivo del Fondo para el 2001. A ese respecto, el FNUAP exhorta a todos los gobiernos donantes, muy en especial a los principales donantes, a que efectúen el pago de sus contribuciones en fecha temprana. Los pagos tempranos de los gobiernos donantes serán sumamente útiles para que el Fondo pueda hacer frente a su difícil situación en materia de corriente de efectivo.

22. La Junta Ejecutiva es plenamente consciente de que los recursos generales son la piedra angular de las operaciones programáticas del Fondo y de que son esenciales para mantener la naturaleza multilateral de la labor del FNUAP. Los recursos generales son inapreciables para los programas por países del FNUAP, que tienen por objeto ayudar a los países en desarrollo y a los países con economías en transición a hacer frente con éxito a los desafíos en las esferas de la población, la salud reproductiva, el VIH/SIDA, las desigualdades por razón de género y el desarrollo sostenible. El FNUAP valora genuinamente su colaboración continua y estrecha con todos los gobiernos donantes y está muy agradecido por su compromiso generoso, su cooperación continua y su apoyo inalterable. El Fondo exhorta encarecidamente a los miembros de la Junta Ejecutiva y al sistema de donantes del FNUAP a que consideren la posibilidad de aumentar sus contribuciones para 2001 y años futuros de modo de alcanzar los niveles más altos que sus circunstancias permitan y velen por que los pagos de esos compromisos de contribuciones se efectúen en fecha temprana y con puntualidad. El compromiso para con el proceso de financiación multianual es una responsabilidad compartida del FNUAP, el conjunto de los donantes y los miembros de la Junta Ejecutiva a fin de garantizar que el Fondo esté en condiciones de ejecutar sus programas y alcanzar los objetivos de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo.

Cuadro 1  
**Contribuciones a los recursos generales del FNUAP, 1999 y 2000 y compromisos/estimaciones de contribuciones a los recursos generales del FNUAP, 2001-2003**

Al 31 de marzo de 2001

	1999 <sup>1</sup>		2000 <sup>1</sup>				2001 <sup>1</sup>				2002 <sup>1</sup>				2003 <sup>1</sup>	
	Recursos generales		Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*	
	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.
<b>Gobiernos</b>																
<b>Quince principales donantes</b>																
Alemania	40,00	21 751 664	20,000	(50)	9 451 062	(57)	28,00	40	13 131 117	39	-	-	-	-	-	-
Australia	2,10	1 383 797	2,140	2	1 237 525	(11)	2,20	3	1 157 895	(6)	-	-	-	-	-	-
Bélgica	70,00	1 747 487	115,000	64	2 498 062	43	120,00	4	2 726 603	9	120,00	-	2 726 603	-	120,00	2 726 603
Canadá	9,10	6 026 490	9,100	-	6 148 649	2	9,10	-	5 947 712	(3)	-	-	-	-	-	-
Dinamarca	200,00	27 870 489	200,000	-	23 884 919	(14)	200,00	-	24 570 025	3	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos		-			21 500 000				21 500 000		-	-	-	-	-	-
Finlandia	67,00	11 559 697	71,000	6	11 181 033	(3)	71,00	-	10 945 321	(2)	-	-	-	-	-	-
	6,00	1 016 241 <sup>2,3</sup>	9,000	50	1 309 308 <sup>2,9</sup>	29			-		-	-	-	-	-	-
Francia	7,00	1 130 491	8,000	14	1 160 411	3	8,00	-	1 117 866	(4)	-	-	-	-	-	-
Irlanda	0,35	486 255	0,600	71	730 816	50	-		1 181 481	62	1,45	-	1 687 553	43	2,00	2 327 660
Italia	5 500,00	2 971 254 <sup>4</sup>	6 000,000	9	2 901 438 <sup>7</sup>	(2)	6,00		2 840 277	(2)	-	-	-	-	-	-
Japón		48 285,000			48 285 000				48 785 000	1	-	-	-	-	-	-
Noruega	195,90	25 249 326	195,900	-	22 994 053	(9)	215,00	10	24 093 265	5	-	-	-	-	-	-
Países Bajos	78,50	38 198 204	78,500	-	32 280 153	(15)	124,00	-	51 717 522	60	129,00	4	53 654 986	4	129,00	53 654 986
	10,00	4 570 384 <sup>2</sup>	5,500		2 226 396 <sup>5</sup>				-				-			
			40,000		16 077 235 <sup>6</sup>				-				-			
Reino Unido	15,00	24 040 684	15,000	-	22 291 674	(7)	15,00	-	21 739 130	(2)	18,00	20	26 086 956	20	18,00	26 086 956
Suecia	140,00	16 710 465	145,000	4	16 253 895		160,00	10	16 710 296	3	145,00	(9)	15 104 167	(10)	145,00	15 104 167
			21,000		2 178 424				-				-			
Suiza	11,00	7 189 542	11,500	5	6 969 697	(3)	12,00	4	7 142 857	2	-	-	-	-	-	-
<b>Subtotal</b>		<b>240 187 470</b>			<b>251 559 750</b>				<b>255 306 367</b>				<b>99 260 265</b>	-		<b>99 900 372</b>
<b>África</b>																
Angola				-	1 500	-			-				-			
Benin				-	4 000	-			-				-			
Botswana		4 300	0,020	-	4 107	(4)			-				-			
Burkina Faso			1,000	-	1 286	-	1,00	-	1 286	-	1,00	-	1 286	-	1,00	1 286
Burundi		1 841	1,000	-	1 377	(25)	1,00	-	1 370	(1)	1,00	-	1 370	-	1,00	1 370
Camerún				-	99 231	-			-				-			
Chad			0,100	-	132	-			-				-			
Côte d'Ivoire		5 000		-		-			-				-			
Etiopía	0,03	3 797	0,030	-	3 665	(3)			-				-			
Ghana		10 000		-	12 500	25			12 500	-			12 500	-		12 500

Gobiernos	1999 <sup>1</sup>		2000 <sup>1</sup>				2001 <sup>1</sup>				2002 <sup>1</sup>				2003 <sup>1</sup>	
	Recursos generales		Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*	
	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.
Kenya				-		-			-				-			
Lesotho				-	714				-				-			
Malawi	0,98			-					-				-			
Malí		3 425	2,500	-	3 297	(4)	2,500	-	3 493	6	3,000	20	4 192	20	3,000	4 192
Mauricio			0,100	-	3 660		0,10	-	3 642		0,10	-	3 642		0,100	3 642
Mauritania		2 377		-				-				-				
Mozambique				-	1 000			-				-				
Namibia				-	2 000			-				-				
Níger				-	10 000			-				-				
República Democrática del Congo				-	5 000			-				-				
República Unida de Tanzania				-	4 800			-				-				
Rwanda				-	500			-	500			-	500			500
Sierra Leona			16 000	-	8 649			-				-				
Sudáfrica			0,055	-	7 902			-				-				
Uganda		1 390		-	1 500	8		-				-				
Zimbabwe				-	5 235			-				-				
<b>Subtotal</b>		<b>32 130</b>			<b>182 055</b>				<b>22 791</b>				<b>23 490</b>		<b>23 490</b>	
<b>Asia y el Pacífico</b>																
Bangladesh		25 000		-	25 000			-	25 000			-				
Bhután			0,187	-	4 200			-	4 620	10		-				
Camboya				-				-	500			-				
China		820 000		-	820 000			-	820 000			-				
Estados Federados de Micronesia				-	3 000			-	3 000			-				
Fiji		2,604		-				-				-				
Filipinas	2,50		2,000	(20)	40 899			-				-				
India	9,00	208 575	9,000	-	193 465	(7)		-	194 890	1		-				
Indonesia				-	25 000			-				-				
Malasia		15 000		-	15 000			-	15 000			-				
Maldivas		2 000		-	2 000			-	3 000	50		-				
Mongolia		4 000		-	4 000			-	4 000			-				
Myanmar	0,06	186	0,060	-	176	(5)	0,06	-	166	(6)		-				
Nepal			0,350	-	4 744		0,39	10	5 227	10		-				
Niue				-				-	500			-				
Nueva Zelandia		683 280	1 300	-	634 140	(7)	1,30	-	771 300	22	1,30	-	560 586	(27)	1,30	560 586
Pakistán		500 000		-	500 000			-	500 000			-				
República de Corea		260 000		-	260 000			-	260 000			-				

	1999 <sup>1</sup>		2000 <sup>1</sup>				2001 <sup>1</sup>				2002 <sup>1</sup>				2003 <sup>1</sup>	
	Recursos generales		Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*	
	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.
<b>Gobiernos</b>																
República Democrática Popular Lao		600	-		600	-			600	-						
República Popular Democrática de Corea			0,002		9 302	-	0,002		9 302	-	0,002		9 302	0,002		9 302
Samoa Occidental		5 000	-		10 000	100				-						
Sri Lanka		15 000	-		15 000	-				-						
Tailandia		96 000	-		96 000	-			96 000	-						
Turkmenistán					5 300	-				-						
Viet Nam					3 563	-				-						
<b>Subtotal</b>		<b>2 637 245</b>			<b>2 671 389</b>				<b>2 713 105</b>				<b>569 888</b>			<b>569 888</b>
<b>Europa</b>																
Andorra					6 700	-				-						
Austria	6,40	418 335	5,500	(14)	351 766	(16)	5,00	(9)	333 056	(5)						
Bulgaria		159 574			1 144	-			8 000	599						
Chipre					1 500	-			1 500	-			1 500			1 500
Eslovenia		561	0,202		814	45				-						
España	92,50	438 546	70,000	(24)	366 858	(16)	70,00		391 466	7						
Federación de Rusia	0,10	150 000			150 000	-			150 000	-			150 000			
Grecia						-			6,000	-						
Islandia	0,5	6 938	0,800	60	9 195	33				-						
Israel					25 000	-				-						
Liechtenstein		3 472	0,010		5 594	61				-						
Luxemburgo	16,00	426 178	18,000	13	427 334	-	20,00	11	455 687	7						
Malta					1 232	-				-						
Polonia	0,087	22 611	0,104	20	23 636	5				-						
Portugal		55 000			25 000	(55)				-						
República Checa	2,00	58 136	2,000		51 020	(12)	2,00		52 910	4	2,00		52 910			
Rumania		6 367	150 000		8 509	34	150,00		5 569	(35)	150,00		5 569			
Turquía		108 000			108 000	-			108 000	-						
<b>Subtotal</b>		<b>1 853 718</b>			<b>1 563 302</b>				<b>1 512 188</b>				<b>209 979</b>			<b>1 500</b>
<b>América Latina y el Caribe</b>																
Antigua y Barbuda					1 000	-			1 000	-			1 000			1 000
Barbados		3 500				-				-						
Bolivia		4 000			4 000	-			4 000	-						
Chile		5 000			5 000	-			5 000	-						
Colombia		43 000			40 000	(7)			40 000	-						

	1999 <sup>1</sup>		2000 <sup>1</sup>				2001 <sup>1</sup>				2002 <sup>1</sup>				2003 <sup>1</sup>	
	Recursos generales		Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*	
	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.
<b>Gobiernos</b>																
Costa Rica					4 457											
El Salvador					1 000											
Haití					750											
Honduras		4 937	0,071		4 889	(1)										
Jamaica								25 000								
México		50 000			50 000			50 000								
Nicaragua		5 000			5 000											
Panamá		10 932			9 064	(17)		25 000	176			25 000				25 000
Perú								10 000								
República Dominicana					2 139											
Saint Kitts y Nevis					500											
Trinidad y Tabago					5 000											
Uruguay		4 000			7 500	88										
<b>Subtotal</b>		<b>130 369</b>			<b>140 299</b>			<b>160 000</b>				<b>26 000</b>				<b>26 000</b>
<b>Estados árabes</b>																
Arabia Saudita		30 000			30 000											
Argelia	0,30	4 589	0,300		3 836	(16)		10 000	161							
Djibouti		1 000														
Egipto	0,35		0,350		100 029		0,38	9	98 701	(1)	0,41	8	106 493	8	0,440	114 286
Jordania		48 023					0,034		48 022							
Líbano					2 000											
Marruecos								10 000								
República Árabe del Yemen		10 000			10 000											
República Árabe Siria	0	2 544	0,150		5 511	117										
Sudán			7,700		30 058											
Túnez	0,03	21 008	0,025		23 512	12	0,025		18 369	(22)						
<b>Subtotal</b>		<b>117 164</b>			<b>204 946</b>			<b>185 092</b>				<b>106 493</b>				<b>114 286</b>
<b>Total de contribuciones de los gobiernos</b>		<b>244 958 096</b>			<b>256 321 741</b>			<b>259 899 543</b>				<b>100 196 115</b>				<b>100 635 536</b>

	1999 <sup>1</sup>		2000 <sup>1</sup>				2001 <sup>1</sup>				2002 <sup>1</sup>				2003 <sup>1</sup>	
	Recursos generales		Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*	
	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.
Gobiernos																
<b>Legados/ Fideicomisos</b>																
F.E. Mars		-			2 000 000			2 000 000				-				-
Estimaciones de contribuciones adicionales de los países en desarrollo		-			-	**		81 639				-				-
Objetivo adicional que aún no ha recaudado		-			-			6 500 000				-				-
Ajustes por períodos previos		115 818														
<b>Total general</b>	<b>245 073 914</b>				<b>258 321 741</b>	*		<b>268 481 182</b>	*			<b>100 196 115</b>	*			<b>100 635 536</b>

\* Las estimaciones de los ingresos por concepto de contribuciones se basan en las indicaciones comunicadas por el donante o en las estimaciones óptimas del FNUAP. Las cifras correspondientes al 2000 siguen siendo estimaciones hasta que se cierren las cuentas de ese año. Los datos correspondientes al 2000 se basan en las promesas de contribuciones y pagos recibidos al 31 de diciembre del 2000. Los datos correspondientes a 1999 se basaron en las promesas de contribuciones recibidas al 31 de diciembre de 1999.

<sup>1</sup> Para el 2000 y años sucesivos —el valor en dólares EE.UU. de las contribuciones impagas prometidas en moneda local se calculan al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas efectivo el 1° de diciembre de 2000.

<sup>2</sup> Contribución adicional de fin de año.

<sup>3</sup> Contribución adicional recibida en euros equivalente a 6 millones de marcos finlandeses. La suma de 1.009.127,56 euros corresponde a una consignación temática destinada a la salud reproductiva de los adolescentes y además la suma de 2 millones de marcos finlandeses equivalente a 336.375,85 euros (338.747,08 dólares EE.UU.) se destina a la aplicación de las medidas clave aprobadas en el examen CIPD + 5.

<sup>4</sup> De la contribución de 5.500 millones de liras italianas (2.971.254 dólares EE.UU.), 2.500 millones de liras italianas (1.350.570,22 dólares EE.UU.) corresponden a una consignación temática destinada a iniciativas que benefician a la mujer en la región del Mediterráneo.

<sup>5</sup> Contribución adicional para el 2000.

<sup>6</sup> Contribución adicional para el 2000. La porción destinada a la asistencia de emergencia y la suma de 10 millones de florines neerlandeses (aproximadamente 4 millones de dólares EE.UU.) se utilizarán en relación con el programa de productos de la salud reproductiva.

<sup>7</sup> De la suma de 6.000 millones de liras italianas, 3.000 millones de liras italianas (equivalentes a 1.451.438 dólares EE.UU.) se destinan a los recursos generales, y el saldo de 3.000 millones (equivalente a 1.450.000 dólares EE.UU.) se destina a los recursos generales con consignaciones temáticas para Palestina (307.000 dólares EE.UU.); Somalia (461.000 dólares EE.UU.), Egipto (369.000 dólares EE.UU.) y el Pakistán (313.000 dólares EE.UU.) para las esferas temáticas de la salud reproductiva, la eliminación de la mutilación genital femenina y las actividades de promoción.

<sup>8</sup> Los Países Bajos presentaron una promesa de contribución multianual revisada en 2001 para el período hasta el 2005. Para el 2004: 129 millones de florines neerlandeses y para el 2005: 129 millones de florines neerlandeses.

**Cuadro 2**  
**Promesas de contribuciones multianuales recibidas para los recursos generales, 2001-2003**

Al 31 de marzo de 2001

Gobiernos	1999		2000				2001				2002				2003	
	Recursos generales		Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*	
	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local	Equivalente en dólares EE.UU.
<b>Principales donantes</b>																
Bélgica	70,00	1 747 487	115,000	64	2 498 062	43	120,00	-	2 726 603	-	120,00	-	2 726 603	-	120,00	2 726 603
Irlanda	0,35	486 255	0,600	71	730 816	50	-	-	1 181 481	-	1,45	-	1 687 553	-	2,00	2 327 660
Países Bajos	78,50	38 198 204	78,500	-	32 280 153	(15)	124,00	-	51 717 522	-	129,00	-	53 654 986	-	129,00	53 654 986
Suecia	140,00	16 710 465	145,000	4	16 253 895		160,00	10	16 710 296		145,00	(9)	15 104 167		145,00	15 104 167
Reino Unido	15,00	24 040 684	15,000	-	22 291 674	(7)	15,00	-	21 739 130	(2)	18,00	20	26 086 956	20	18,00	26 086 956
<b>Subtotal</b>	<b>81 183 095</b>		<b>74 054 600</b>				<b>94 075 032</b>				<b>99 260 265</b>			-	<b>99 900 372</b>	
<b>África</b>																
Burkina Faso			1,000	-	1 286	-	1,00	-	1 286		1,00	-	1 286	-	1,00	1 286
Burundi		1 841	1,000	-	1 377	(25)	1,00	-	1 370		1,00	-	1 370	-	1,00	1 370
Ghana		10 000		-	12 500	25		-	12 500			-	12 500	-		12 500
Malí		3 425	2,500	-	3 297	(4)	2,500	-	3 493		3,000	20	4 192	20	3,000	4 192
Mauricio			0,100	-	3 660	-	0,10	-	3 642		0,10	-	3 642	-	0,100	3 642
Rwanda					500	-			500				500	-		500
<b>Subtotal</b>	<b>15 266</b>		<b>22 620</b>				<b>22 791</b>				<b>23 490</b>				<b>23 490</b>	
<b>Asia y el Pacífico</b>																
República Popular Democrática de Corea			0,002	-	9 302	-	0,002	-	9 302		0,002	-	9 302	-	0,002	9 302
Nueva Zelanda		683 280	1,300	-	634 140	(7)	1,30	-	771 300	22	1,30	-	560 586	(27)	1,30	560 586
<b>Subtotal</b>	<b>683 280</b>		<b>643 442</b>				<b>780 602</b>				-		<b>569 888</b>		<b>569 888</b>	

Gobiernos	1999		2000				2001				2002				2003	
	Recursos generales		Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*				Promesas de contribuciones y estimaciones*	
	Moneda local (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local (en millones)	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Moneda local	Equivalente en dólares EE.UU.
<b>Europa</b>																
República Checa	2,00	58 136	2,000	–	51 020	(12)	2,00	–	52 910	4	2,00	–	52 910	–	–	–
Chipre				–	1 500	–		–	1 500			–	1 500	–		1 500
Rumania		6 367	150,000	–	8 509	34	150,00	–	5 569		150,00	–	5 569	–		
Federación de Rusia	0,10	150 000		–	150 000	–		–	150 000	–		–	150 000	–	–	–
<b>Subtotal</b>		<b>214 503</b>			<b>211 029</b>				<b>209 979</b>				<b>209 979</b>			<b>1 500</b>
<b>América Latina y el Caribe</b>																
Antigua y Barbuda				–	1 000	–		–	1 000			–	1 000	–		1 000
Panamá		10 932		–	9 064	(17)		–	25 000			–	25 000	–		25 000
<b>Subtotal</b>		<b>10 932</b>			<b>10 064</b>				<b>26 000</b>				<b>26 000</b>			<b>26 000</b>
<b>Estados Árabes</b>																
Egipto	0,35		0,350	–	100 029	–	0,38	–	98 701	–	0,41	8	106 493	–	0,440	114 286
<b>Subtotal</b>		<b>–</b>			<b>100 029</b>				<b>98 701</b>				<b>106 493</b>			<b>114 286</b>
<b>Total de contribuciones de los gobiernos</b>		<b>82 107 076</b>			<b>75 041 784</b>				<b>95 213 105</b>				<b>100 196 115</b>			<b>100 635 536</b>

**Cuadro 3**  
**Contribuciones al FNUAP – Recursos generales y complementarios (1999, 2000 y 2001) y estimaciones de ingresos por concepto de contribuciones para 2001 de donantes de 50.000 dólares EE.UU. como mínimo (netos anuales)**

Las promesas de contribuciones para 2001 están en orden descendente de magnitud

Gobierno	1999 <sup>1</sup>			2000 <sup>1</sup>				2001 <sup>1,*</sup>					
	Recursos generales		Recursos complementarios	Recursos generales		Recursos complementarios		Recursos generales		Recursos complementarios			
	Moneda nacional	Equivalente en dólares EE.UU.	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda nacional	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.
Países Bajos	78 500 000	38 198 204	4 403 091	78 500 000	–	32 280 153	32	51 891 266	124 000 000	–	51 717 522	60	
	10 000 000	4 570 384 <sup>2</sup>		5 500 000		2 226 396 <sup>3</sup>							
				40 000 000		16 077 235 <sup>6</sup>							
Japón		48 285 000				48 285 000		1 000 000			48 785 000	1	
Dinamarca	200 000 000	27 870 488	419 460	200 000 000	–	23 884 919	(14)	1 457 855	200 000 000	–	24 570 025	3	
Noruega	195 900 000	25 249 326		195 900 000	–	22 994 053	(9)		215 900 000	10	24 093 265	5	
Reino Unido	15 000 000	24 040 684	4 338 796	15 000 000	–	22 291 674	(7)	1 452 392	15 000 000	–	21 739 130	(2)	38 363 257
Estados Unidos						21 500 000					21 500 000	–	
Suecia	140 000 000	16 710 465	862 335	145 000 000	4	16 253 895	(3)	341 102	160 000 000	10	16 710 296	3	
				20 000 000		2 178 424 <sup>2</sup>							
Finlandia	67 000 000	11 559 697		71 000 000	6	11 181 033	(3)		71 000 000 <sup>10</sup>	–	10 945 321 <sup>10</sup>	(2)	
	6 000 000	1 016 241 <sup>3</sup>		9 000 000		1 309 308 <sup>9</sup>							
Alemania	40 000 000	21 751 664		20 000 000	(50)	9 451 062	(57)	947 548	28 000 000 <sup>10</sup>	40	13 131 117	39	
Suiza	11 000 000	7 189 542		11 500 000	5	6 969 697	(3)	625 000	12 000 000	4	7 142 857 <sup>10</sup>	2	
Canadá	9 100 000	6 026 490	62 856	9 100 000	–	6 148 649	2		9 100 000	–	5 947 712 <sup>10</sup>	(3)	
Italia	5 500 000 000	2 971 254 <sup>4</sup>		6 000 000 000	9	2 901 438 <sup>8</sup>	(2)		6 000 000 000 <sup>11</sup>	–	2 840 277	(2)	342 542
Bélgica	70 000 000	1 747 487	449 191	115 000 000	64	2 498 062	43	534 508	120 000 000	4	2 726 603	9	1 401 472
Australia	2 101 987	1 383 797	1 055 572	2 104 000	0	1 237 525	(11)	1 159 974	2 200 000 <sup>10</sup>	5	1 157 895 <sup>10</sup>	(6)	
Irlanda	350 000	486 155		600 000	71	730 816	50		1 000 000	67	1 181 481	62	
Francia	7 000 000	1 130 449		8 000 000	14	1 160 411	3	748 428	8 000 000	–	1 117 866 <sup>10</sup>	(4)	
China		820 000				820 000	–				820 000	–	
Nueva Zelanda		683 280		1 300 000		634 140	(7)		1 800 000		771 300	22	
Pakistán		500 000				500 000	–				500 000 <sup>10</sup>	–	
Luxemburgo	16 000 000	426 178	233 236	18 000 000	13	427 334	0	686 605	20 000 000	11	454 434	6	482 859
España	92 500 000	438 546		70 000 000	(24)	366 858	(16)	789 459	70 000 000 <sup>10</sup>	–	385 618 <sup>10</sup>	5	
Austria	6 400 000	468 384	79 365	5 000 000	(22)	351 766	(25)		5 000 000 <sup>10</sup>	–	333 056	(5)	
República de Corea		260 000				260 000	–				260 000 <sup>10</sup>	–	
India	9 000 000	208 575		9 000 000	–	195 228	(6)		9 000 000	–	100 796	(48)	

	1999 <sup>l</sup>			2000 <sup>l</sup>				2001 <sup>l,*</sup>					
	Recursos generales		Recursos complementarios	Recursos generales		Recursos complementarios		Recursos generales		Recursos complementarios			
	Moneda nacional	Equivalente en dólares EE.UU.	Equivalente en dólares EE.UU.	Moneda nacional	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.	Porcentaje de cambio	Equivalente en dólares EE.UU.
<b>Gobierno</b>													
Federación de Rusia		150 000				150 000	–			150 000	–		
Turquía		108 000				108 000	–			108 000	–		
Egipto	350 000	–	1 856 042	350 000	–	100 029		137 992	380 000	–	98 701	–	
Tailandia		–				96 000					96 000 <sup>10</sup>	–	
República Checa	2 000 000	58 136		2 000 000	–	51 020	(12)		2 000 000	–	52 910	4	
Portugal		55 000											
México		50 000				50 000	–				50 000	–	
<b>Subtotal</b>		<b>244 413 426</b>	<b>13 759 944</b>			<b>255 670 125</b>		<b>61 772 129</b>			<b>259 487 182</b>		<b>40 590 130</b>
Otras contribuciones/promesas de contribuciones		608 660	18 222 839			651 616		21 293 701			500 000		3 426 258
Objetivo adicional aún no recaudado											6 500 000		9 295 385
Financiación conjunta (participación en la financiación de los gastos)								11 061 257					2 757 234
Ajustes por períodos previos		115 818											
Fideicomiso Mars						2 000 000					2 000 000		
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional (pagos efectivos) <sup>2</sup>			5 097 852			–		9 466 920					3 930 993
CIPD + 5 (pagos efectivos)			878 221										
<b>Total general</b>		<b>245 137 904<sup>7</sup></b>	<b>37 958 856**</b>			<b>258 321 741*</b>		<b>103 594 007*</b>			<b>268 487 182*</b>		<b>60 000 000*</b>
<b>Total: recursos generales + recursos complementarios (multilaterales y bilaterales)</b>			<b>283 096 760</b>					<b>361 915 748*</b>					<b>328 487 182*</b>

*Notas al cuadro 3*

- \* Estimaciones. Para el 2000 sujetas a la conciliación definitiva con el PNUD y el cierre de las cuentas del 2000.
- \*\* Incluye la identificación de fin de año de la suma de 1 millón de dólares EE.UU. recibida del Reino Unido destinada al proyecto NEP/97/P05.
- <sup>1</sup> Las contribuciones recibidas para 1999 se basaron en las promesas de contribuciones recibidas al 31 de diciembre de 1999. Para 2001 y años posteriores, el valor en dólares de las contribuciones prometidas impagadas formuladas en moneda nacional se calcula al tipo de cambio de las Naciones Unidas en efecto el 1° de febrero de 2001.
- <sup>2</sup> Contribución adicional de fin de año.
- <sup>3</sup> Contribución adicional recibida en euros por una suma equivalente a 6 millones de marcos finlandeses. La suma de 1.009.127,56 euros (1.016.241,25 dólares EE.UU.) es una consignación temática para la salud reproductiva de los adolescentes y, además, la suma de 2 millones de marcos finlandeses equivalente a 336.375,85 euros (338.747,08 dólares EE.UU.), se destina a la aplicación de los resultados fundamentales de la CIPD + 5.
- <sup>4</sup> De la contribución de 5.500 millones de liras italianas (2.971.254 dólares EE.UU.) 2.500 millones de liras italianas (1.350.570,22 dólares EE.UU.) corresponde a una consignación temática destinada a iniciativas que benefician a la mujer en la región del Mediterráneo.
- <sup>5</sup> Contribución adicional para el 2000.
- <sup>6</sup> Contribución adicional para el 2000. El monto destinado a la asistencia de emergencia y la suma de 10 millones de florines neerlandeses (aproximadamente 4 millones de dólares EE.UU.) se utilizarán en relación con el programa de productos de la salud reproductiva.
- <sup>7</sup> La suma de los ingresos por concepto de intereses e ingresos diversos no incluida en este total asciende a 7,6 millones de dólares para 1998, 4,7 millones de dólares para 1999 y una suma estimada de 4 millones de dólares para el 2000.
- <sup>8</sup> De la suma de 6.000 millones de liras italianas, 3.000 millones de liras italianas (un equivalente de 1.451.438 dólares EE.UU.) se destinan a los recursos generales, al tiempo que el saldo de 3.000 millones (equivalente a 1.450.000 dólares EE.UU.) se destina a los recursos generales con consignaciones temáticas para Palestina (307.000 dólares EE.UU.), Somalia (461.000 dólares EE.UU.), Egipto (369.000 dólares EE.UU.) y el Pakistán (313.000 dólares EE.UU.) para esferas temáticas de la salud reproductiva, la eliminación de la mutilación genital femenina y la promoción.
- <sup>9</sup> Contribución de fin de año a los recursos generales de la cual 6 millones de marcos finlandeses corresponde a la contribución básica y 3 millones de marcos finlandeses corresponde a los recursos generales con una consignación temática para los programas de salud reproductiva de los adolescentes.
- <sup>10</sup> Estimaciones. No se han presentado al FNUAP por escrito promesas de contribuciones oficiales.
- <sup>11</sup> De la suma de 6.000 millones de liras italianas, 3.000 millones de liras italianas (1.420.138,50 dólares EE.UU.) se destinan a los recursos generales, al tiempo que el saldo de 3.000 millones (1.420.138,50 dólares) se destina a los recursos generales con una consignación temática para un programa aún por definir.

Cuadro 4  
**Contribuciones previstas al FNUAP para 2001 (por orden descendente de magnitud) al 31 de marzo de 2001**

Gobierno	2001			Total (recursos generales y complementarios)
	Recursos generales		Recursos complementarios (dólares EE.UU.)	
	Moneda nacional	Equivalente en dólares EE.UU.		
Países Bajos	124 000 000	51 717 522		51 717 522
Japón		48 785 000		48 785 000
Dinamarca	200 000 000	24 570 025		24 570 025
Noruega	215 900 000	24 093 265		24 093 265
Reino Unido	15 000 000	21 739 130	38 363 257	60 102 387
Estados Unidos		21 500 000		21 500 000
Suecia	160 000 000	16 710 296		16 710 296
Finlandia <sup>1</sup>	71 000 000	10 945 321		10 945 321
Alemania	28 000 000	13 131 117		13 131 117
Suiza <sup>1</sup>	12 000 000	7 142 857		7 142 857
Canadá <sup>1</sup>	9 100 000	5 947 712		5 947 712
Italia	6 000 000 000	2 840 277	342 542	3 182 819
Bélgica	120 000 000	2 726 603	1 401 472	4 128 075
Australia <sup>1</sup>	2 104 000	1 157 895		1 157 895
Irlanda	1 000 000	1 181 481		1 181 481
Francia <sup>1</sup>	8 000 000	1 117 866		1 117 866
China		820 000		820 000
Nueva Zelanda	1 300 000	771 300		771 300
Pakistán <sup>1</sup>		500 000		500 000
Luxemburgo	18 000 000	454 434	482 859	937 293
España <sup>1</sup>	70 000 000	385 618		385 618
Austria <sup>1</sup>	6 100 200	333 056		333 056
República de Corea <sup>1</sup>		260 000		260 000
India	9 000 000	100 796		100 796
Federación de Rusia		150 000		150 000
Turquía		108 000		108 000
Egipto	350 000	98 701		98 701
Tailandia <sup>1</sup>		96 000		96 000
República Checa	2 000 000	52 910		52 910
México		50 000		50 000
<b>Subtotal</b>		<b>259 487 182</b>	<b>40 590 130</b>	<b>300 077 312</b>

<i>Gobierno</i>	<i>2001</i>			
	<i>Recursos generales</i>		<i>Recursos complementarios (dólares EE.UU.)</i>	<i>Total (recursos generales y complementarios)</i>
	<i>Moneda nacional</i>	<i>Equivalente en dólares EE.UU.</i>		
Otras contribuciones y promesas de contribuciones		500 000	3 426 258	3 926 258
Financiación conjunta (participación en la financiación de los gastos)			2 757 234	2 757 234
Objetivo adicional aún no recaudado		6 500 000	9 295 385	15 795 385
Fideicomiso Mars		2 000 000		2 000 000
Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional (pagos efectivos)		–	3 930 993	3 930 993
<b>Total general</b>		<b>268 487 182</b>	<b>60 000 000</b>	<b>328 487 182</b>

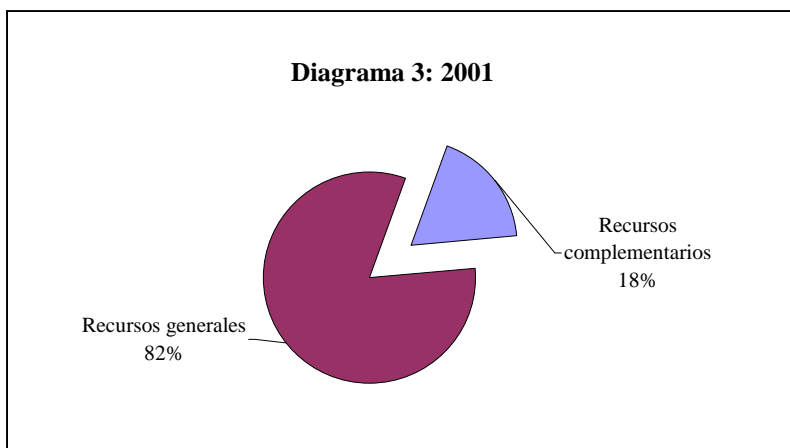
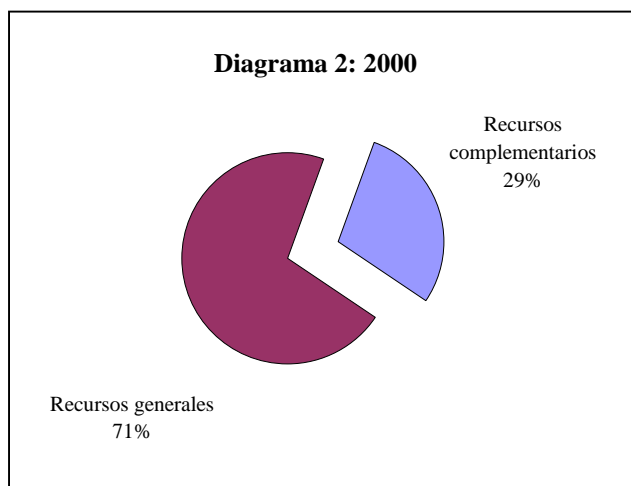
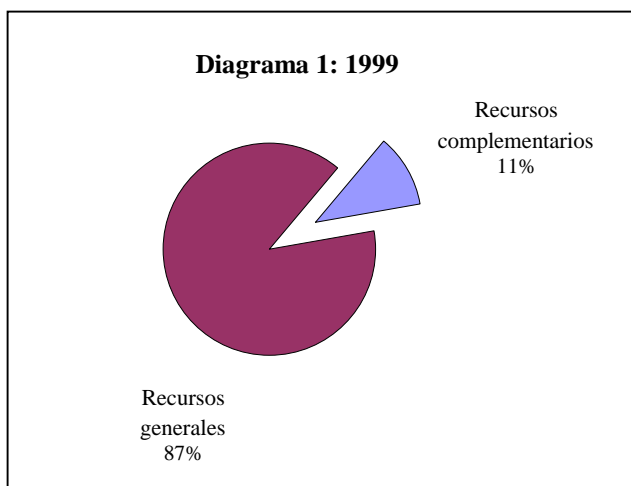
<sup>1</sup> Estimaciones. Hasta la fecha el FNUAP no ha recibido por escrito promesas de contribuciones oficiales.

**Cuadro 5**  
**Resumen de las contribuciones a los recursos del FNUAP, 1998, 1999, 2000**

(En millones de dólares EE.UU.)

Al 31 de marzo de 2001

<i>Fuente</i>	<i>1999</i>	<i>2000*</i>	<i>2001**</i>	<i>Total</i>	<i>Porcentaje de cambio Aumento/(disminución) 1999-2000</i>	<i>Porcentaje de cambio Aumento/(disminución) 2000-2001</i>
Recursos generales	245,1	258,3	268,5	771,9	5,4	3,9
Recursos suplementarios (multilaterales y bilaterales)	37,9	103,6	60,0	201,5	173,4	(42,1)
<b>Total</b>	<b>283,0</b>	<b>361,9</b>	<b>328,5</b>	<b>973,4</b>	<b>178,7</b>	<b>(38,1)</b>



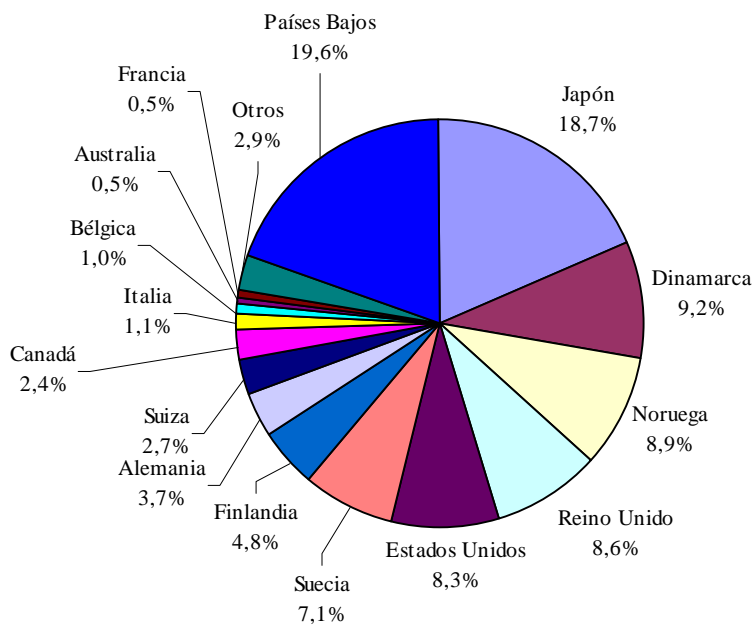
\* La cifra correspondiente al 2000 es provisional y no incluye ingresos por concepto de intereses ni ingresos varios.

\*\* Ingresos previstos por concepto de contribuciones.

Cuadro 6A  
**Contribuciones al FNUAP de los donantes principales**  
**(de 1 millón de dólares EE.UU. como mínimo) para 2000**

Donante	Dólares EE.UU.	
	En millones	En porcentaje
Países Bajos	50,6	19,6
Japón	48,3	18,7
Dinamarca	23,9	9,2
Noruega	22,9	8,9
Reino Unido	22,3	8,6
Estados Unidos	21,5	8,3
Suecia	18,4	7,1
Finlandia	12,5	4,8
Alemania	9,6	3,7
Suiza	7,0	2,7
Canadá	6,1	2,4
Italia	2,9	1,1
Bélgica	2,5	1,0
Australia	1,2	0,5
Francia	1,2	0,5
Otros	7,5	2,9
<b>Total</b>	<b>258,4</b>	<b>100,0</b>

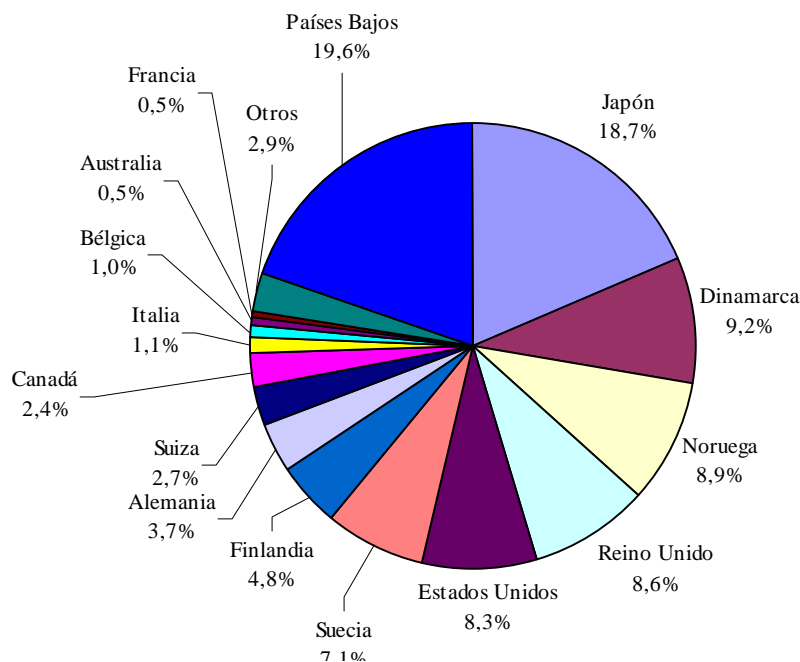
Al 29 de diciembre de 2000.



**Cuadro 6B**  
**Estimaciones de las contribuciones al FNUAP de los donantes principales**  
**(de 1 millón de dólares EE.UU. como mínimo) para el 2001**

Principales donantes	Dólares EE.UU.	
	En millones	En porcentaje
Países Bajos	51,7	19,7
Japón	48,8	18,6
Dinamarca	24,6	9,4
Noruega	24,1	9,2
Reino Unido	21,7	8,3
Estados Unidos	21,5	8,2
Suecia	16,7	6,4
Finlandia	10,9	4,1
Alemania	13,1	5,0
Suiza	7,1	2,7
Canadá	5,9	2,2
Italia	2,8	1,1
Bélgica	2,7	1,0
Australia	1,2	0,5
Irlanda	1,2	0,5
Francia	1,2	0,5
Otros	7,5	2,9
<b>Total</b>	<b>262,7</b>	<b>100,0</b>

Al 29 de diciembre de 2000.



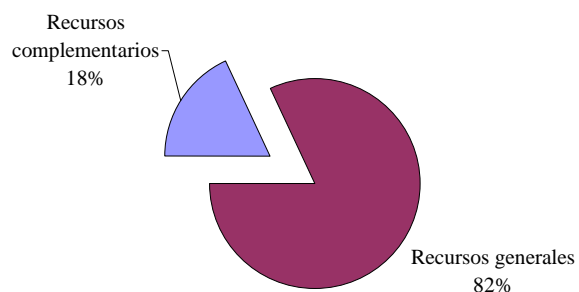
Cuadro 7  
**Proyecciones de ingresos por concepto de contribuciones a los recursos del FNUAP, 2000-2003**

(En millones de dólares EE.UU.)

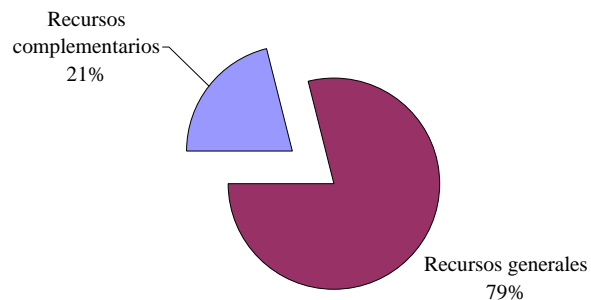
Al 31 de marzo de 2001

<i>Fuentes</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>Total</i>	<i>Porcentaje de cambio Aumento/ (disminución) 2001-2002</i>	<i>Porcentaje de cambio Aumento/ (disminución) 2002-2003</i>
Recursos generales	270,0	270,0	270,0	810,0	–	–
Recursos suplementarios	60,0	70,0	70,0	200,0	16,7	–
<b>Total</b>	<b>330,0</b>	<b>340,0</b>	<b>340,0</b>	<b>1 010,0</b>	<b>16,7</b>	–

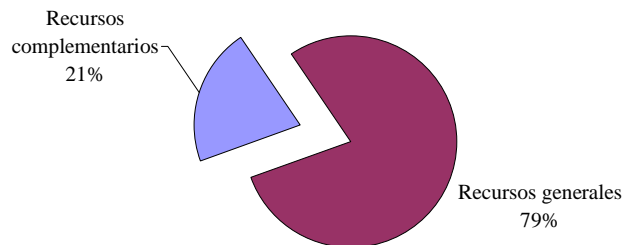
**Diagrama 1 – Proyección para 2001**



**Diagrama 2 – Proyección para 2002**



**Diagrama 3 – Proyección para 2003**



Cuadro 8  
**Objetivos de recaudación de fondos del FNUAP para 2002 y 2003**

(En millones de dólares EE.UU.)

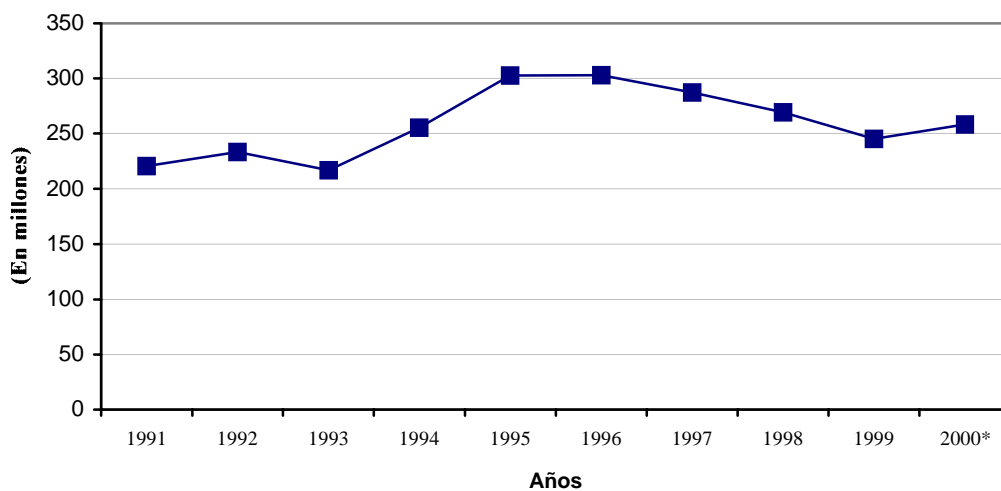
<i>Recursos</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>Aumento porcentual</i>	<i>2003</i>	<i>Aumento porcentual</i>
Generales	270	283,5	5,0	297,7	5,0
Complementarios	60	70	16,7	70	0
	330	353,5		367,7	

**Cuadro 9A**  
**Tendencias de ingresos por concepto de contribuciones al FNUAP**  
**en el período 1991-2000**

(En millones de dólares EE.UU.)

Años	Recursos generales	
	Millones de dólares EE.UU.	Aumento/(disminución) porcentual
1991	220,7	
1992	233,2	5,7
1993	216,7	(7,1)
1994	255,2	17,8
1995	302,6	18,6
1996	302,8	0,1
1997	287,3	(5,1)
1998	269,2	(6,3)
1999	245,1	(9,0)
2000*	258,3	5,4
<b>Total</b>	<b>2 370,4</b>	

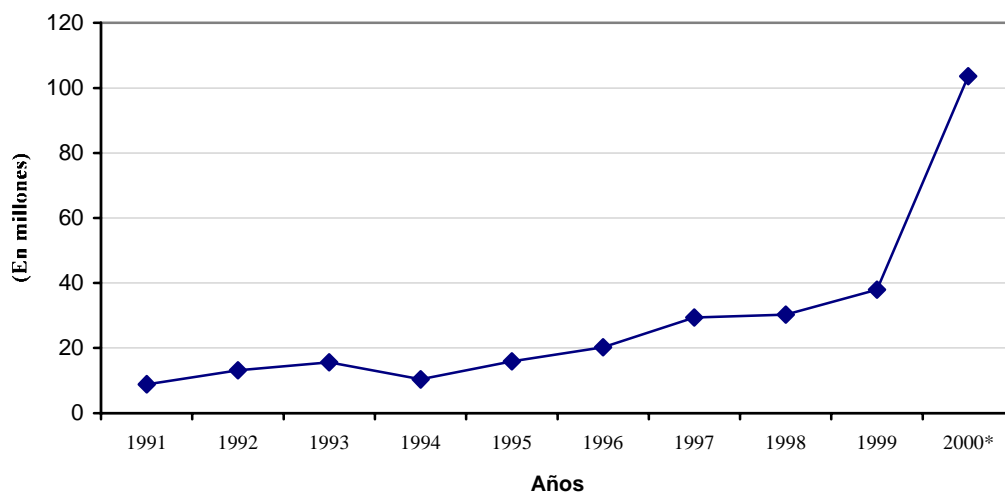
**Tendencias de ingresos por concepto de contribuciones: recursos generales**  
**(Período de 10 años)**



\* La cifra correspondiente al 2000 es provisional y no incluye ingresos por concepto de intereses ni ingresos varios.

<i>Recursos complementarios</i>		
<i>Años</i>	<i>Millones de dólares EE.UU.</i>	<i>Aumento/(disminución) porcentual</i>
1991	8,9	
1992	13,1	47,2
1993	15,6	19,1
1994	10,3	(34,0)
1995	15,9	54,4
1996	20,2	27,0
1997	29,4	45,5
1998	30,2	2,7
1999	37,9	25,5
2000*	103,6	173,4
<b>Total</b>	<b>276,2</b>	

**Tendencia de ingresos por concepto de contribuciones: recursos complementarios (Período de 10 años)**



\* La cifra correspondiente al 2000 es provisional. Al 31 de marzo de 2001.

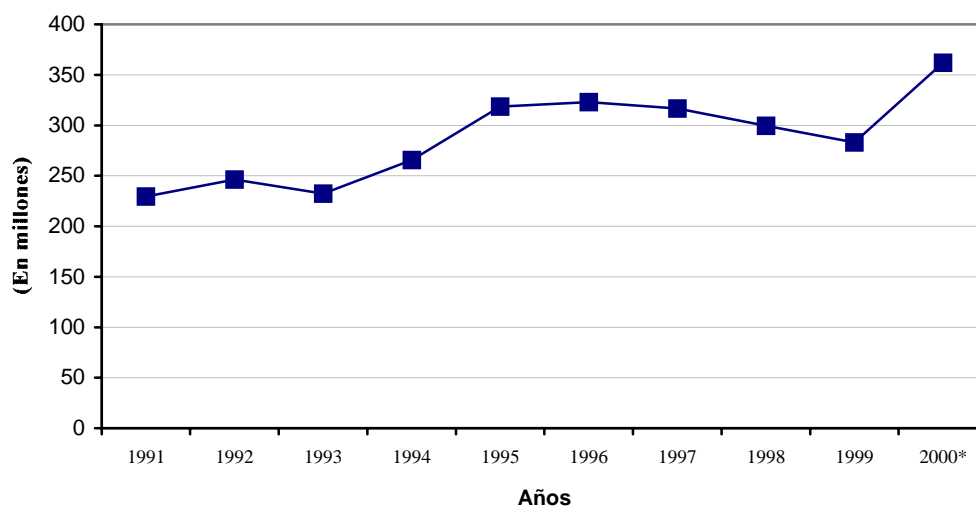
Cuadro 9B  
**Tendencias de ingresos por concepto de contribuciones al FNUAP (continuación)**  
 1991-2000

**Total de ingresos**

**(Recursos generales y complementarios)**

<i>Años</i>	<i>Millones de dólares EE.UU.</i>	<i>Aumento/(disminución) porcentual</i>
1991	229,6	
1992	246,3	7,27
1993	232,3	(5,68)
1994	265,5	14,29
1995	318,5	19,96
1996	323,0	1,41
1997	316,7	(1,95)
1998	299,4	(5,46)
1999	283,0	(5,48)
2000	361,9	27,88
<b>Total</b>	<b>2 646,6</b>	

**Tendencias de ingresos por concepto de contribuciones – Total de ingresos**  
**(Recursos generales y complementarios)**  
**(Período de 10 años)**



\* La cifra correspondiente al 2000 es provisional y no incluye ingresos por concepto de intereses e ingresos varios.

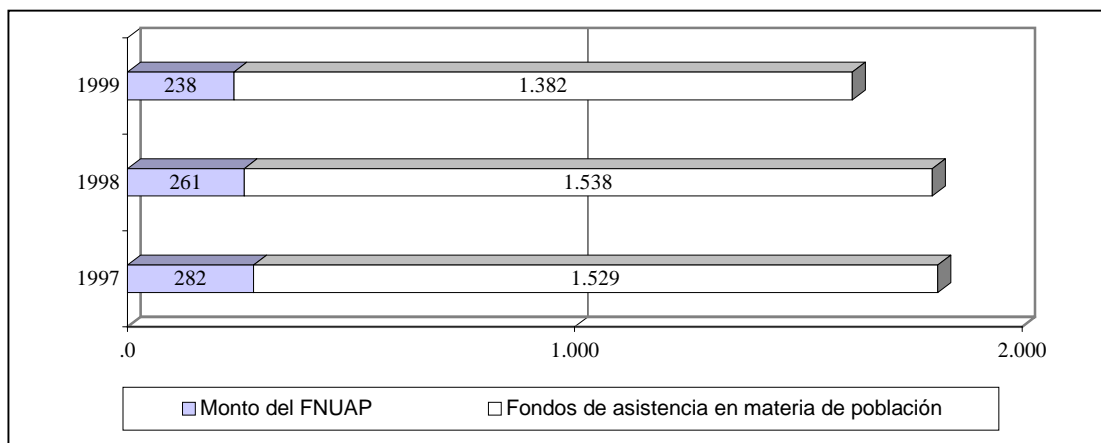
Cuadro 10  
Asistencia oficial para el desarrollo: parte correspondiente al FNUAP 1997-1999

Años	Total de asistencia oficial para el desarrollo (en millones de dólares EE.UU.)	Fondos primarios para la asistencia en materia de población	Fondos primarios para la asistencia en materia de población (porcentaje)	Contribuciones de los países de la OCDE a los recursos generales del FNUAP (en millones de dólares EE.UU.)	Porcentaje de los fondos primarios para la asistencia en materia de población correspondiente al FNUAP	Monto del total de asistencia oficial para el desarrollo correspondiente al FNUAP
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			$(2)/(1)*100$	(4)	$(4)/(2)*100$	$(4)/(1)*100$
1997	48 500	1 529	3,2	282,0	18,4	0,58
1998	52 086	1 538	3,0	261,0	17,0	0,50
1999	56 378	1 382	2,5	238,0	17,2	0,42
<b>Total</b>	<b>156 964</b>	<b>4 449</b>	<b>2,8</b>	<b>781,0</b>	<b>17,6</b>	<b>0,50</b>

Diagrama 1

**Monto de fondos primarios de la asistencia oficial para el desarrollo destinado a la asistencia en materia de población correspondiente al FNUAP 1997-1999**

(En millones de dólares EE.UU.)



Fuente de la cifras de asistencia oficial para el desarrollo: *Financial Resource Flows for Population Activities in 1998* e Instituto Demográfico Interdisciplinario de los Países Bajos.

Cuadro 11  
**Pérdida acumulada en la recaudación de promesas de contribuciones  
 (desde la fecha en que se formula la promesa hasta la fecha de pago  
 debido a los tipos de cambio desfavorables)**

(En millones de dólares EE.UU.)

Al 31 de diciembre de 2000

	1998	1999	2000*	Total
Pérdida acumulada en la recaudación de promesas de contribuciones	0,7	7,4	9,3	17,4
<b>Total</b>	<b>0,7</b>	<b>7,4</b>	<b>9,3</b>	<b>17,4</b>

Cuadro 12  
**Contribución per cápita a los recursos generales del FNUAP para 2001  
 de los 16 principales contribuyentes (que contribuyen como mínimo  
 1 millón de dólares de los EE.UU.)**

Al 31 de marzo de 2001

Principales 16 donantes del FNUAP*	2000 Población total <sup>2</sup> (en millones)	2001		Proporción per cápita de la contribución (en dólares EE.UU.)
		Recursos generales		
		Moneda nacional (en millones)	Equivalente en dólares EE.UU. (en millones)	
Países Bajos	16	124	52	3,25
Japón	127		49	0,39
Dinamarca	5	200	25	5,00
Noruega	5	216	24	4,80
Reino Unido	60	15	22	0,37
Estados Unidos	283		22	0,08
Suecia	9	160	17	1,89
Finlandia <sup>1</sup>	5	71	11	2,20
Alemania	82	28	13	0,16
Suiza <sup>1</sup>	7	12	7	1,00
Canadá	31	9	6	0,19
Italia	58	6 000	3	0,05
Bélgica	10	120	3	0,30
Australia <sup>1</sup>	19	2	1	0,05
Irlanda	4	1	1	0,25
Francia	59	8	1	0,02
<b>Total</b>	<b>780</b>	<b>6 966</b>	<b>257</b>	<b>20,0</b>

<sup>1</sup> El FNUAP no ha recibido aún las promesas de contribuciones. (Estimaciones).

<sup>2</sup> Fuente: *World Population Prospects, 2000 Highlights*. Cifra redondeada al millón más cercano.

**Cuadro 13**  
**Contribuciones más importantes a los recursos generales del FNUAP (basadas en los historiales de contribuciones) de los miembros de la OCDE**

<i>País (miembro de la OCDE)</i>	<i>Nivel actual de las contribu- ciones corres- pondientes a 2001 (en millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Nivel más alto de contribuciones alcanzado (en millones de dólares EE.UU.)</i>	<i>Año de contribución del nivel más alto alcanzado</i>	<i>Fondos adicionales necesarios para alcanzar los objetivos más altos alcanzados en los últimos años (en millones de dólares EE.UU.)</i>
Australia <sup>1</sup>	1,0	2,0	1996	1,00
Austria	0,3	0,7	1994	0,40
Bélgica	3,0	3,0	2001	0,00
Canadá	6,0	12,0	1991	6,00
República Checa	0,1	0,1	1998	0,02
Dinamarca	25,0	47,0	1996	22,00
Finlandia	11,0	24,0	1991	13,00
Francia	1,0	1,9	1994	0,90
Alemania	13,0	33,0	1995	20,00
Grecia	0,006	0,02	1982	0,014
Hungría	0,0	0,03	1993	0,03
Islandia	0,0	0,009	2000	0,009
Irlanda <sup>2</sup>	1,0	1,0	2000	0,00
Italia	3,0	3,0	1999, 2000	0,00
Japón	49,0	54,0	1996, 1997	5,00
República de Corea <sup>1</sup>	0,3	0,5	1997	0,20
Luxemburgo	0,5	0,5	2001	0,00
México	0,1	0,1	1998–2001	0,00
Países Bajos <sup>3</sup>	52,0	52,0	2001	0,00
Nueva Zelanda	0,8	0,8	1997	0,00
Noruega	24,0	29,0	1995	5,00
Polonia	0,0	0,0	2000	0,02
Portugal	0,0	0,1	1998, 1999	0,05
España <sup>1</sup>	0,4	0,6	1999	0,20
Suecia	17,0	27,0	1992	10,00
Suiza <sup>1</sup>	7,0	7,0	1998, 2001	0,00
Turquía	0,1	0,1	1998–2001	0,00
Reino Unido	22,0	24,0	1999	2,00
Estados Unidos de América	22,0	40,0	1994	18,00
<b>Total</b>	<b>259,5</b>	<b>363,3</b>		<b>103,8</b>

<sup>1</sup> No se han presentado aún al FNUAP por escrito promesas de contribuciones.

<sup>2</sup> Irlanda se dispone a aumentar su apoyo y ha presentado sus promesas de contribuciones multianuales como sigue: aproximadamente 1,7 millones de dólares para 2002 y aproximadamente 2,3 millones para 2003.

<sup>3</sup> Los Países Bajos se disponen a aumentar su apoyo y han presentado sus promesas de contribuciones multianuales como sigue: aproximadamente 53,7 millones de dólares para 2002 y aproximadamente 53,7 millones para 2003.